
4th Session, 57th Legislature
New Brunswick
62-63 Elizabeth II, 2013-2014

4^e session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
62-63 Elizabeth II, 2013-2014

BILL

71

**An Act to Repeal the
Statute of Frauds**

Read first time: April 22, 2014

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI

71

**Loi abrogeant la
Loi relative aux preuves littérales**

Première lecture : le 22 avril 2014

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. HUGH FLEMMING, Q.C.

L'HON. HUGH FLEMMING, c.r.

2014

BILL 71

PROJET DE LOI 71

**An Act to Repeal the
Statute of Frauds**

**Loi abrogeant la
Loi relative aux preuves littérales**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *The Statute of Frauds, chapter S-14 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

1 *Est abrogée la Loi relative aux preuves littérales, chapitre S-14 des Lois révisées de 1973.*

TRANSITIONAL PROVISION

2 *Despite section 1, a proceeding commenced before the commencement of this Act shall be disposed of as though the Statute of Frauds had not been repealed.*

DISPOSITION TRANSITOIRE

2 *Malgré l'article 1, une procédure introduite avant l'entrée en vigueur de la présente loi fait objet d'une décision comme si la Loi relative aux preuves littérales n'avait pas été abrogée.*

CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

Land Titles Act

3 *Section 17.6 of the Land Titles Act, chapter L-1.1 of the Acts of New Brunswick, 1981, is amended by striking out "the Statute of Frauds or".*

MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

Loi sur l'enregistrement foncier

3 *L'article 17.6 de la Loi sur l'enregistrement foncier, chapitre L-1.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1981, est modifié par la suppression de « la Loi relative aux preuves littérales ou toute autre » et son remplacement par « toute ».*

Landlord and Tenant Act

4 *Paragraph 50(1)(b) of the Landlord and Tenant Act, chapter L-1 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “, notwithstanding any provision of the Statute of Frauds”.*

Loi sur les propriétaires et locataires

4 *L'alinéa 50(1)b) de la Loi sur les propriétaires et locataires, chapitre L-1 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « , nonobstant toute disposition de la Loi relative aux preuves littérales ».*

COMMENCEMENT

5 *This Act comes into force on October 1, 2014.*

ENTRÉE EN VIGUEUR

5 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} octobre 2014.*